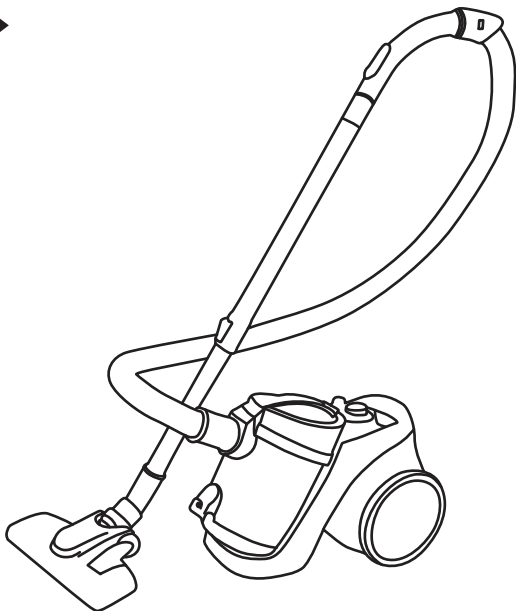


ecron
makes it easy



MANUAL DE USUARIO /
MANUALE D'USO /
USER MANUAL

G020 08

ASPIRADOR

ASPIRADORA

VACUUM CLEANER

ES

IT

EN

Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar el aparato. En él encontrará consejos importantes relativos al uso, mantenimiento y limpieza del aparato.

Guarde este manual en un lugar seguro y consérvelo para posteriores consultas.

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza incluse nel presente manuale prima di utilizzare il dispositivo. Esso contiene consigli importanti afferenti l'uso, la pulizia e la manutenzione del dispositivo.

Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per consultazioni successive.

Before using the appliance, please read all the safety instructions included in this manual carefully. In it you will find important advice on how to use, maintain and clean the appliance.

Put this manual in a safe place and keep it so that you can refer to it another time.

GARANTÍAS

La vigente Ley de Consumidores y Usuarios, le confiere como cliente los siguientes derechos:

1.- EJERCICIO DE LOS DERECHOS.

El vendedor responderá de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien. Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de compraventa podrá reclamar directamente con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.

Su responsabilidad se prolongará por un plazo de dos años desde la entrega del bien. En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar un plazo menor que no podrá ser inferior a un año desde la entrega.

2.- DERECHO A LA REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO NO CONFORME.

Si el producto adquirido no fuera conforme con el contrato, el cliente podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del mismo, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada. A estos efectos se considerará desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que, en comparación con la otra forma de saneamiento, no sean razonables, teniendo en cuenta el valor que tendría el bien si no hubiera falta de conformidad, la relevancia de la falta de conformidad y si la forma de saneamiento alternativa se pudiese realizar sin inconvenientes mayores para el Consumidor. Esta reparación y sustitución:

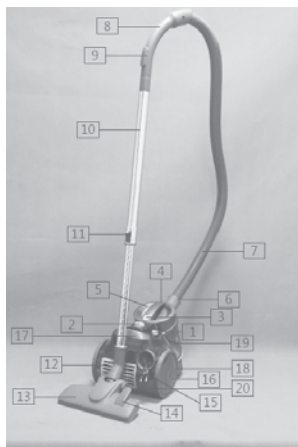
1. Será gratuita para el consumidor.
2. Se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor.
3. La reparación suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del bien reparado.
4. La sustitución suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del nuevo bien.
5. Si reparado o sustituido el bien, éste sigue sin ser conforme al contrato, el consumidor podrá solicitar la resolución del contrato o la rebaja de precio.
6. El consumidor no podrá exigir la sustitución del bien en casos de bienes no fungibles ni tampoco cuando se trate de bienes de segunda mano.
7. El vendedor podrá hacer efectiva esta garantía a través de sus propios medios o de los establecidos al efecto por el fabricante o distribuidor, independiente de la existencia o no de una garantía comercial.

3.- DERECHO A LA REBAJA DEL PRECIO Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.

La rebaja del precio y la resolución del contrato procederán, a elección del consumidor, cuando éste no pudiera exigir la reparación o la sustitución y en los casos en los que éstas no se hubieran llevado a cabo en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La rebaja de precio deberá ser proporcional a la diferencia de valor existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega, en el caso de haber sido entregado conforme con el contrato, y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de la entrega. No obstante, la resolución del contrato no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

► LISTADO DE COMPONENTES

(1) Botón de rebobinado del cable de red **(2)** Botón de encendido/apagado (I/O) y Botón de control de velocidad **(3)** Botón de liberación del tambor de recogida de polvo **(4)** Asa del tambor de recogida de polvo **(5)** Tapa del tambor de recogida de polvo **(6)** Conector del tubo **(7)** Tubo flexible **(8)** Prolongación curva del tubo flexible **(9)** Botón de ajuste de succión **(10)** Tubo telescópico metálico **(11)** Botón de ajuste del tubo telescópico metálico **(12)** Rejilla del filtro de salida de aire **(13)** Cepillo plástico grande de suelo **(14)** Botón de liberación del cepillo de suelo **(15)** Clavija **(16)** Rueda **(17)** Asa del cuerpo **(18)** Estructura intermedia **(19)** Tambor **(20)** Base **(21)** Botón de liberación del tambor de recogida de polvo **(22)** Cepillo pequeño para tapicerías **(23)** Cepillo plano para juntas



► IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

Al utilizar el aspirador, se deben cumplir unas medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

- Este aparato es exclusivamente para uso doméstico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial y mental, o con falta de experiencia y conocimiento si se les supervisa o si se les han dado las instrucciones pertinentes respecto al uso del aparato de modo seguro y entienden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin supervisión no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, corresponde al fabricante, a su representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo.
- No deje un aspirador sin vigilancia mientras esté enchufado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando, así como antes de extraer los filtros.

- No utilice el aspirador en exteriores ni sobre superficies húmedas a fin de reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- No permita que los niños jueguen con el aspirador. Cuando haya niños en las cercanías, deberá extremarse la precaución al utilizar el aparato.
- Use el aspirador únicamente de acuerdo con las instrucciones de este manual. Así mismo, solo deben utilizarse los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aspirador. No utilice el aspirador si este ha caído al suelo, si se ha dejado en el exterior o si se ha sumergido en el agua. Lleve el aparato al Servicio Técnico autorizado para su examen, reparación o puesta a punto.
- Nunca arrastre el aparato tirando del cable de alimentación. No use el cable de alimentación como asidero. Evite atrapar el cable de alimentación al cerrar puertas o tirar de él cuando este se encuentre junto a esquinas o cantos afilados. Evite pasar el aspirador por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación lejos de superficies calientes.

- No desenchufe el apartado tirando del cable de alimentación. Para desenchufarlo, tire del enchufe, nunca del cable.
- No toque el enchufe ni utilice el aspirador si tiene las manos húmedas. No utilice el aspirador en exteriores ni sobre superficies húmedas.
- No introduzca ningún objeto en los orificios del aparato. No utilice el aspirador si presenta orificios tapados y no obstaculice el flujo de aire. Mantenga todos los orificios libres de polvo, pelusas, pelo y cualquier otro objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Si el orificio de succión, el tubo flexible o el tubo telescópico están bloqueados, apague el aspirador (desconectándolo también de la toma de corriente) y elimine la obstrucción antes de volver a poner el aparato en funcionamiento.
- Mantenga el cabello, las prendas de vestir holgadas y todas las partes del cuerpo alejadas de los orificios y las piezas móviles del aparato.
- Antes de poner en marcha el aspirador asegúrese que haya eliminado cualquier objeto grande o afilado que pudiera dañar el tambor de recogida del polvo y el tubo.

- No recoja con el aspirador objetos duros o cortantes como fragmentos de vidrio, tornillos, monedas, etc.
- No recoja con el aspirador brasas, cigarrillos, cerillas ni ningún otro objeto caliente, humeante o incandescente.
- No utilice el aparato sin los filtros.
- Apague todos los controles antes de enchufar o desenchufar el aspirador.
- Extreme la precaución al pasar el aspirador por escaleras.
- No recoja con el aspirador materiales inflamables o combustibles (fluido de encendedores, gasolina, etc.). No utilice el aparato en presencia de líquidos o vapores explosivos.
- No recoja con el aspirador materiales tóxicos (cloro, amoníaco, productos de limpieza de desagües, etc.).
- No utilice el aparato en espacios cerrados en los que haya vapores procedentes de pinturas fabricadas a base de petróleo, disolventes de pintura, productos antipolilla, polvo inflamable u otros vapores tóxicos o explosivos.
- No acercarse a dispositivos de calefacción o radiadores en funcionamiento con el aspirador.

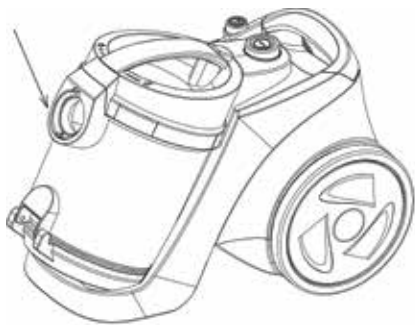
- Desenchufe siempre este aparato antes de conectar o desconectar el tubo de vacío. No deje que el enchufe dé “latigazos” al recoger el cable de alimentación.
- Utilice el aparato únicamente sobre superficies secas y en interiores.
- No utilice el aspirador para ningún fin diferente del que se describe en este manual de instrucciones.
- Guarde el aparato en un espacio fresco y seco, siempre en interiores.
- Mantenga seca la zona sobre la que esté pasando el aspirador.
- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- Mantenga el extremo del tubo, la varilla y otros orificios alejados de la cara y el cuerpo.
- No utilice el aspirador cerca de mascotas u otros animales.
- Mantenga la cabeza (ojos, orejas, boca, etc.) alejada de los orificios del aparato mientras este se encuentre en funcionamiento o enchufado.

- Si durante el uso el aspirador produce ruidos raros, es posible que la potencia de succión se haya visto reducida. En ese caso se debe apagar el aparato (asegurarse que se ha desconectado de la toma de corriente) y limpiar todos los filtros de aire.

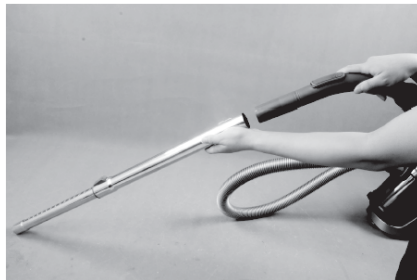
► INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Desenchufar siempre la clavija de la toma corriente antes de montar o desmontar los accesorios.

1. Para fijar el tubo flexible en el aspirador introducir el conector del tubo en el orificio de succión de aire del aspirador y empujar hasta oír un clic que indica que la fijación se ha realizado de modo correcto.



2. Introducir el extremo del tubo flexible en el interior de la prolongación curva del tubo flexible. Después introducir el extremo de la prolongación en el tubo telescópico metálico.



3. Empujar el extremo del tubo telescópico metálico dentro del cepillo. Ajustar la longitud del tubo telescópico metálico pulsando el botón de ajuste que se halla en el mismo hasta la posición deseada.



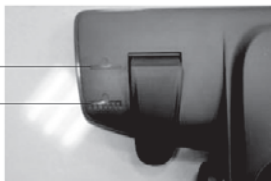
► INSTRUCCIONES DE USO DE LOS ACCESORIOS

A) CEPILLO GRANDE

En la parte izquierda del cepillo grande hay ubicado un pulsante con dos indicaciones (cepillo con fibras retraídas y cepillo con fibras extraídas).

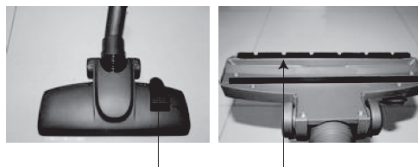
Fibras
retraídas

Fibras
extraídas



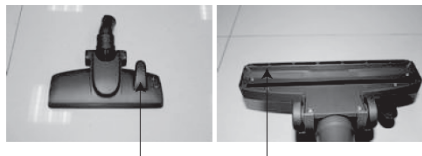
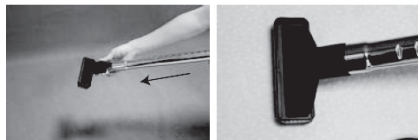
Para limpiar alfombras y moquetas presione el pulsante hacia delante, permitiendo retraer las fibras, tal y como se muestra en la siguiente figura.

Si, en cambio, se desea limpiar pavimentos será necesario presionar el pulsante hacia atrás para extraer las fibras, que serán visibles en la parte inferior del cepillo tal y como muestra la siguiente figura.



B) CEPILLO PARA TAPICERÍAS
Introducir el extremo del tubo telescópico metálico en el cepillo pequeño y utilizar esta configuración para aspirar el polvo de los sillones.

ES

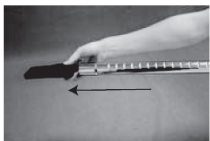


C) CEPILLO PARA JUNTAS

Nota: el Cepillo para juntas (componente n° 23 del listado del Manual de instrucciones) se suministra almacenado en el propio aspirador. Puede encontrarse en la parte inferior del aparato, entre las 3 ruedas tal y como muestras las fotos siguientes:



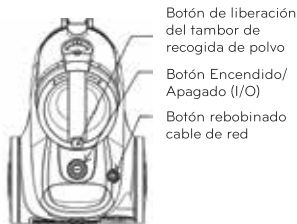
Introducir el extremo del tubo telescópico metálico en el cepillo plano y utilizar esta configuración para aspirar el polvo en los huecos o juntas tales como las esquinas de una pared.



► INSTRUCCIONES DE USO

Nota: una vez se haya finalizado el montaje y se hayan colocado todos los accesorios, desenrollar una longitud suficiente de cable y enchufar la clavija a la toma de corriente. Una marca amarilla en el cable de red muestra la longitud ideal. No tirar del cable más allá de la marca roja.

1. Introducir la clavija en la toma de corriente.
2. Presionar el botón encendido/apagado localizado en el cuerpo del aspirador para ponerlo en marcha.
3. Para ajustar el nivel de succión del aspirador, desplazar el botón de control de velocidad que se ubica en la prolongación curva del tubo flexible.
4. Para rebobinar el cable de red, presionar el botón de rebobinado con una mano y con la otra guiar el cable de red para asegurarse que no provoque latigazos que puedan causar daños o lesiones.

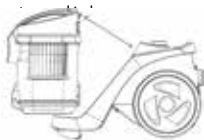


► LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

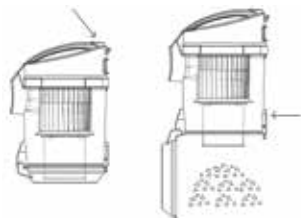
A) LIMPIEZA TAMBOR DE RECOGIDA DE POLVO

Advertencia: Desenchufar siempre el aspirador de la toma de corriente antes de extraer el tambor de recogida de polvo.

1. Presionar el botón de liberación del tambor situado en el asa.
2. Extraer el tambor del cuerpo del aspirador tirando del mismo.
3. Presionar el botón situado en la parte inferior del tambor para abrir la tapa inferior y poder vaciar su c



1



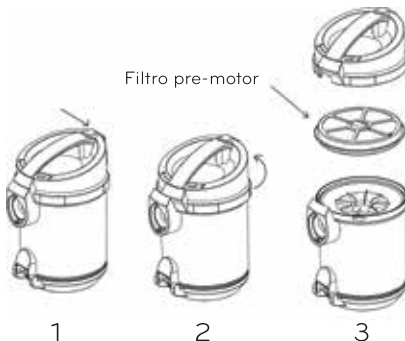
2

3

B) DESMONTADO Y LIMPIEZA FILTRO PRE-MOTOR, FILTRO DUAL Y FILTRO SALIDA AIRE **FILTRO PRE-MOTOR**

1. Presionar el botón de liberación del tambor situado en el asa.
2. Alzar la tapa del tambor.
3. Extraer el filtro pre-motor para su limpieza o eventual sustitución.

ES



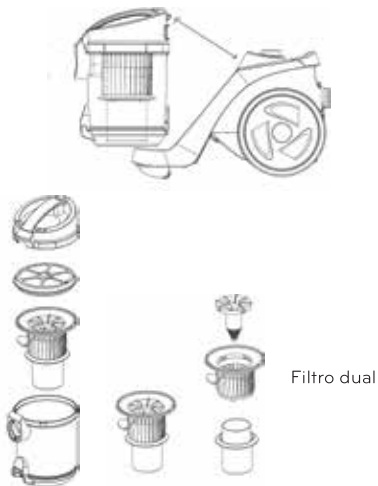
1

2

3

FILTRO DUAL

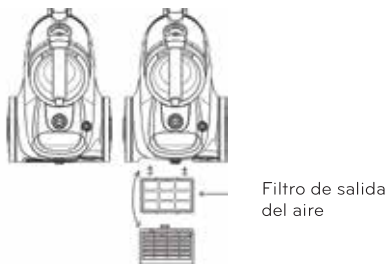
1. Realizar los pasos indicados en el apartado anterior.
2. Después de extraer el filtro pre-motor, extraer el resto de componentes tal y como se muestra en las siguientes figuras.



3. Limpiar el filtro dual.
4. Colocar de nuevo en su sitio todas las piezas siguiendo las figuras anteriores.

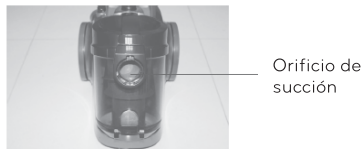
FILTRO DE SALIDA DE AIRE

1. Presionar el botón de la rejilla de salida del aire para abrir el compartimento.
2. Extraer la rejilla y el filtro para su limpieza o sustitución.
3. Recolocar el filtro y la rejilla.



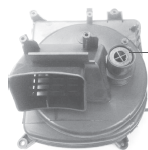
Notas:

- El orificio de succión debe estar siempre abierto, libre de cualquier obstrucción. De otro modo, el motor podría sobrecalentarse y dañarse.



· El filtro de material de espuma acumula polvo al pasar el tiempo. Esto es normal y no debe afectar a las prestaciones del propio filtro. En caso de que la acumulación de polvo en dicho filtro sea tal que no consienta una aspiración al 100%, se aconseja extraer el filtro, aclararlo bajo el agua del grifo y dejarlo secar de forma natural durante 24 h antes de volverlo a colocar. No lo seque cerca del fuego o cerca de fuentes de calor ya que podría dañarlo. Esta operación de limpieza debería realizarse cada 6 meses y siempre que la succión se vea reducida de forma evidente.

· Dentro del aspirador hay un interruptor de seguridad para prevenir que el aspirador trabaje con un alto nivel de vacío. Si el nivel de vacío es demasiado elevado (por ejemplo si está obstruida la entrada de aire), el interruptor de seguridad se activará. En dicho caso, se puede reducir el nivel de vacío y proteger el motor frente a daños.



Interruptor
de seguridad

Si se active el interruptor será necesario apagar el aspirador, desconectarlo de la toma de corriente y revisar la entrada de aire para eliminar el bloqueo. Una vez desbloqueada la entrada el interruptor se desactivará automáticamente.

· Todos los filtros deben revisarse periódicamente para detectar cualquier daño en los mismos, preferiblemente tras cada uso. Los filtros deben ser reemplazados inmediatamente si están dañados. Desenchufe siempre el aspirador de la toma de corriente antes de revisar los filtros.

ES

REQUISITOS DE INFORMACIÓN SOBRE DISEÑO ECOLÓGICO Reglamento (UE) N° 666/2013

Marca	ECRON
Modelo	G020 08
Tipo	Aspiradora para fines generales
Clase eficacia energética	B
Consumo anual de energía*	30 kWh/año
Clase de poder de limpieza de alfombras y moquetas	E
Clase de poder de limpieza de suelos duros.	A
Clase de re-emisión de polvo	C
Nivel de potencia acústica	81 dB(A)
Potencia nominal de entrada	1000 W

* Consumo anual indicativo de energía (kWh por año) calculado sobre la base de 50 sesiones de limpieza. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	G020 08
Potencia	1000 W
Alimentación	230 V ~ 50 Hz

GARANZIA

La Legge in vigore su Consumatori e Utenti le conferisce, in qualità di cliente, i seguenti diritti:

1.- ESERCIZIO DEI DIRITTI.

Il venditore risponderà di qualunque mancanza di conformità esistente al momento della consegna del bene. Quando per il consumatore sia impossibile rivolgersi al venditore per la non conformità dei beni o comporti un carico eccessivo e irragionevole, potrà rivalersi direttamente sul contratto di compravendita al fine di ottenere la sostituzione o riparazione del bene.

La sua responsabilità si prolungherà per un periodo di due anni dalla consegna del bene. Nel caso dei beni di seconda mano il venditore ed il consumatore potranno pattuire un periodo più breve che non potrà essere inferiore ad un anno dalla consegna.

2.- DIRITTO ALLA RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NON CONFORME.

Se il prodotto acquistato non fosse conforme al contratto, il cliente potrà scegliere di esigere la riparazione o la sostituzione dello stesso, a meno che l'opzione non risulti impossibile o sproporzionata. A tal fine si considererà sproporzionata qualunque forma di riparazione che imponga al venditore costi che, rispetto ad altre soluzioni, non siano ragionevoli, tenendo conto del valore che avrebbe il bene se non avesse la mancanza di conformità, della rilevanza della mancanza di conformità e se la soluzione alternativa si può applicare senza maggiori inconvenienti per il consumatore. La riparazione e sostituzione:

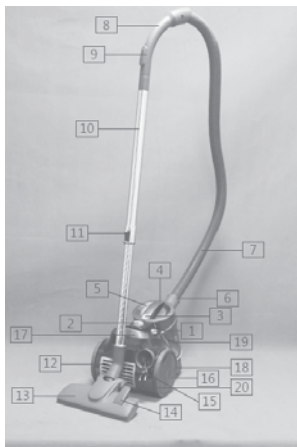
1. Sarà gratuita per il consumatore.
2. Verrà portata a termine in un periodo di tempo ragionevole e senza maggiori inconvenienti per il consumatore.
3. La riparazione sospenderà il calcolo del periodo di due anni per dichiarare la mancanza di conformità del bene fino alla consegna del bene riparato.
4. La sostituzione sospenderà il calcolo del periodo di due anni per dichiarare la mancanza di conformità del bene fino alla consegna del bene nuovo.
5. Se dopo la riparazione o sostituzione il bene continua a non essere conforme al contratto, il consumatore potrà richiedere la risoluzione del contratto o la riduzione del prezzo.
6. Il consumatore non potrà esigere la sostituzione del bene in casi di beni non consumabili né quando si tratta di beni di seconda mano.
7. Il venditore può far valere tale garanzia attraverso i propri mezzi o quelli istituiti a tal fine da parte del fabbricante o del distributore, indipendentemente dall'esistenza o meno di una garanzia commerciale.

3.- DIRITTO ALLA RIDUZIONE DEL PREZZO O ALLA RISOLUZIONE DEL CONTRATTO.

La riduzione del prezzo e la risoluzione del contratto saranno applicabili, per scelta del consumatore, quando questi non potrà esigere la riparazione o la sostituzione e nei casi in cui questi non siano stati effettuati entro un periodo di tempo ragionevole o senza ulteriori inconvenienti per il consumatore. La riduzione del prezzo dovrà essere proporzionale alla differenza di valore esistente tra il valore che il bene avrebbe avuto al momento della consegna, nel caso di consegna conforme al contratto, e il valore che il bene effettivamente consegnato aveva al momento della consegna. Nonostante ciò, la risoluzione del contratto non sarà applicabile quando la mancanza di conformità sia di scarsa importanza.

► DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

- (1)** Pulsante riavvolgimento cavo di alimentazione **(2)** Pulsante accensione/spegnimento e pulsante comando velocità
(3) Pulsante sgancio vano raccolta polvere **(4)** Maniglia vano raccolta polvere
(5) Coperchio superiore vano raccolta polvere **(6)** Connettore tubo
(7) Corpo tubo **(8)** Bocchetta curva **(9)** Pulsante regolazione volume aria
(10) Tubo telescopico in metallo **(11)** Pulsante regolazione tubo telescopico in metallo **(12)** Griglia filtro uscita aria **(13)** Spazzola pavimenti in plastica
(14) Pulsante spazzola pavimenti **(15)** Spina **(16)** Ruota grande **(17)** Maniglia corpo **(18)** Struttura intermedia
(19) Corpo vano raccolta polvere **(20)** Base **(21)** Pulsante sgancio vano raccolta polvere
(22) Spazzola piccola **(23)** Bocchetta piatta



21



22

23

► ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Quando si utilizza l'aspirapolvere, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base descritte di seguito:

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini con età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenze specifiche sotto debita sorveglianza o dopo aver ricevuto istruzioni in merito all'uso dell'apparecchio in sicurezza, consapevoli dei pericoli derivanti dall'uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non dovranno essere eseguite dai bambini se non in presenza di un adulto.
- Solo per uso domestico.
- Non abbandonare l'aspirapolvere se è collegato alla presa di corrente. Scollegarlo in caso di inutilizzo e prima di estrarre i filtri.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche non utilizzare all'esterno o su superfici bagnate.

- Non consentire ai bambini di utilizzare l'apparecchio per giocare. Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio è utilizzato vicino ai bambini.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come indicato nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal costruttore.
- Non utilizzare se il cavo o la spina sono danneggiati. Non utilizzare l'aspirapolvere se è caduto oppure se è stato danneggiato, lasciato all'esterno o immerso in acqua. Portare l'apparecchio presso un centro assistenza per farlo controllare, riparare o regolare.
- Non tirare o trasportare l'aspirapolvere usando il cavo. Non utilizzare il cavo come maniglia. Non chiudere il cavo nella porta e non farlo scorrere contro bordi o angoli affilati. Non far scorrere l'apparecchio sul cavo. Tenere il cavo lontano da eventuali superfici calde.
- Non scollegare dalla presa tirando il cavo. Per scollegare l'apparecchio dalla presa, afferrare la spina, non il cavo.
- Non manovrare la spina o l'aspirapolvere con le mani bagnate. Non utilizzare all'esterno o su superfici bagnate.

- Non collocare alcun oggetto sulle aperture. Non utilizzare in caso di ostruzione delle aperture e di restringimento delle prese dell'aria. Mantenere tutte le aperture sgombre da polvere, pelucchi, peli e qualsiasi cosa che possa ridurre l'afflusso di aria.
- Tenere capelli, abiti svolazzanti, dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e dagli organi in movimento.
- Non aspirare oggetti duri o affilati quali schegge di vetro, viti, monete, ecc.
- Non aspirare carbone ardente, sigarette, fiammiferi o altri oggetti caldi, fumanti o ustionanti.
- Non utilizzare l'apparecchio se non sono installati i filtri.
- Disattivare tutti i comandi prima di collegare l'aspirapolvere alla presa di corrente o di scollegarlo dalla stessa.
- Quando si aspirano le scale, prestare particolare attenzione.
- Non aspirare materiali infiammabili o combustibili (fluido per accendini, benzina, ecc.) oppure non utilizzare in presenza di liquidi esplosivi o vapore.

- Non aspirare materiali tossici (candeggina, ammoniaca, disgorgante, ecc.).
- Non aspirare in ambienti chiusi saturi di vapori prodotti da vernici a base di olio, diluenti per vernici, vernici antitarme, polvere infiammabile o altri vapori esplosivi o tossici.
- Scollegare sempre l'apparecchio prima di collegare o scollegare il tubo di aspirazione.
- In fase di riavvolgimento del cavo di alimentazione, tenere la spina in mano evitando eventuali colpi di frusta.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente all'interno su superfici asciutte.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti in questa guida per l'uso.
- Riporre l'apparecchio all'interno in un luogo fresco e asciutto.
- Mantenere la zona di lavoro perfettamente asciutta.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.

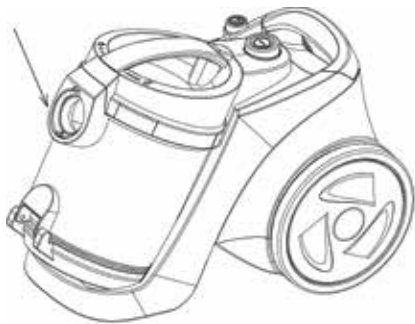
- Tenere l'estremità del tubo, le bocchette di aspirazione e le altre aperture lontane da viso e corpo.
- Non usare l'aspirapolvere per pulire animali domestici o altri animali.
- Tenere la testa (occhi, orecchie, bocca, ecc.) lontana dalle aperture in fase di funzionamento o collegamento dell'aspirapolvere.
- Se la bocchetta di aspirazione dell'unità, il tubo flessibile o quello rigido sono bloccati, spegnere l'aspirapolvere e togliere l'ostruzione prima di riavviare l'unità.
- Non avvicinarsi eccessivamente a dispositivi per il riscaldamento o ai radiatori con l'aspirapolvere.
- Prima di inserire la spina nella presa di corrente a parete, assicurarsi di avere le mani asciutte.
- Prima di avviare l'unità, assicurarsi di aver rimosso oggetti grandi o affilati che potrebbero danneggiare il serbatoio di raccolta della polvere e il tubo.

- Durante l'uso, se l'aspirapolvere produce rumori insoliti, è possibile che sia diminuita la potenza aspirante, quindi è bene arrestare l'apparecchio (assicurarsi di averlo scollegato dalla presa di corrente) e successivamente pulire tutti i filtri dell'aria.
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, farlo sostituire dal costruttore, dal rivenditore autorizzato alla manutenzione o da persone qualificate per evitare pericoli.

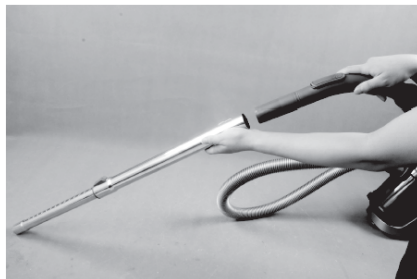
► ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Togliere sempre la spina di alimentazione dalla presa a parete prima di montare o di smontare gli accessori.

1. Per fissare il tubo flessibile sull'aspirapolvere collegare il tubo flessibile al condotto di aspirazione dell'aria e spingere fino a sentire il click che ne indica il fissaggio nella giusta posizione.



2. Montaggio della bocchetta curva/prolunga sul tubo Fissare la bocchetta curva/prolunga sul tubo e spingere.



3. Montaggio della spazzola per pavimenti al tubo Inserire il tubo nella spazzola per pavimenti e spingere. Regolare il tubo fino ad ottenere la lunghezza desiderata.



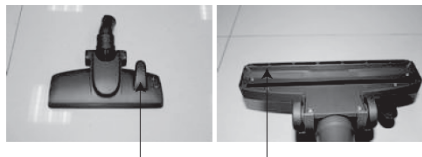
► UTILIZZO DEGLI ACCESSORI

A) UTILIZZO DELLA SPAZZOLA

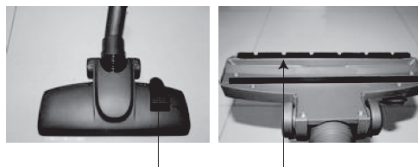
In prossimità del pulsante di sgancio sono presenti due indicazioni (spazzola con setole estratte e spazzola con setole ritratte).



Come indicato nella figura sotto, per pulire i tappeti è necessario premere il pulsante che consente di ritrarre le setole.

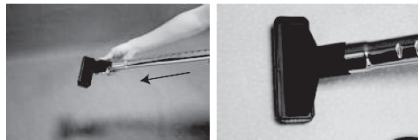


Se, invece, sempre come indicato nella figura, si desidera pulire i pavimenti, sarà necessario premere il pulsante per estrarre le setole, che usciranno sulla parte inferiore della spazzola.



B) UTILIZZO DELLA SPAZZOLA PICCOLA

Inserire il tubo nella spazzola piccola ed utilizzare questa configurazione per aspirare i divani.



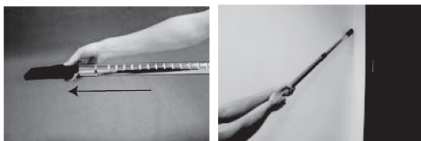
IT

C) UTILIZZO DELLA BOCCHETTA PIATTA

Nota: la Bocchetta piatta (componente n° 23 nella lista del Manuale d'istruzioni) viene fornita immagazzinata nel aspiratore stesso. Si può trovare nella parte inferiore dell'apparecchio, tra le ruote come si mostra nelle fotografie in basso:



Inserire il tubo nella bocchetta piatta ed utilizzare questa configurazione per aspirare interstizi quali gli angoli di una parete.



► ISTRUZIONI DI USO

NB: dopo aver installato tutti gli accessori, svolgere il cavo di alimentazione quanto basta per inserire la spina nella presa a parete. Sul cavo di alimentazione è presente una tacca gialla che indica la lunghezza ideale del cavo. Non tirare il cavo di alimentazione oltre la tacca rossa.

1. Inserire la spina di alimentazione nella presa a parete.
2. Premere il pulsante di accensione/spengimento (ON/OFF) presente sull'unità per accendere l'aspirapolvere.
3. Per riavvolgere il cavo di alimentazione premere il pulsante di avvolgimento del cavo con una mano e guidare il cavo di alimentazione con l'altra per evitare colpi di frusta che potrebbero causare danneggiamenti o lesioni.
4. Per regolare la potenza di aspirazione dell'apparecchio spostare il pulsante di comando della velocità presente sull'impugnatura.

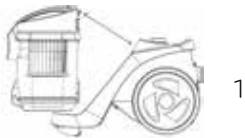


► PULIZIA E MANUTENZIONE

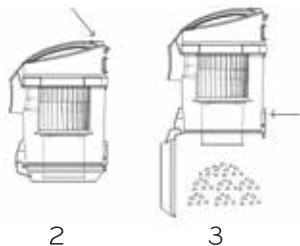
A) PULIZIA DEL VANO DI RACCOLTA POLVERE

Attenzione: Scollegare sempre l'unità dalla presa elettrica prima di estrarre il vano di raccolta della polvere.

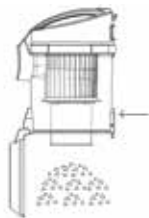
1. Premere il pomello sul braccio del vano di raccolta della polvere.
2. Sollevare il vano.
3. Premere il pomello sull'estremità inferiore del vano di raccolta della polvere per aprire il relativo coperchio.



1



2



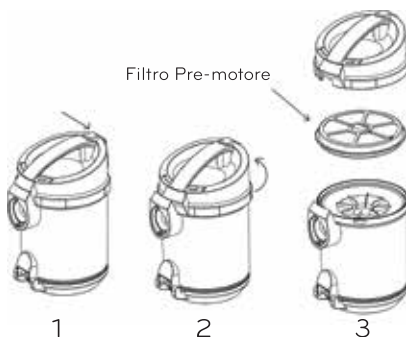
3

B) RIMOZIONE E PULIZIA DEL FILTRO PRE-MOTORE, DEL FILTRO HEPA E DEL FILTRO SULL'USCITA DELL'ARIA

FILTRO PRE-MOTORE

1. Premere il pomello sul braccio del vano di raccolta della polvere.
2. Sollevare il vano.
3. Estrarre il filtro pre-motore per la pulizia e l'eventuale sostituzione.

IT



Filtro Pre-motore

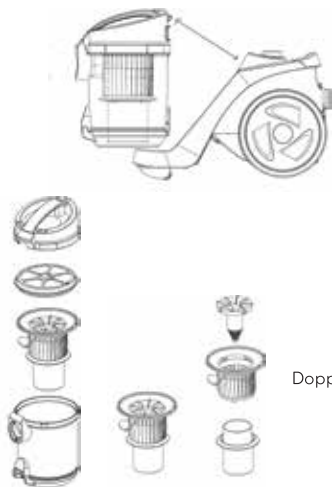
1

2

3

DOPPIO FILTRO

1. Premere il pomello sul braccio del vano di raccolta della polvere.
2. Smontare il contenitore della polvere come indicato nelle figure seguenti.

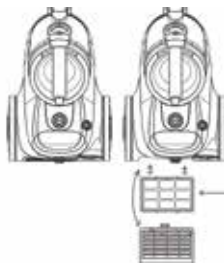


Doppio filtro

3. Pulire il doppio filtro.
4. Montare il contenitore della polvere seguendo le fasi sopra indicate.

FILTRO SULL'USCITA DELL'ARIA

1. Premere il pomello sulla griglia dell'uscita dell'aria per aprirla.
2. Estrarre il filtro sull'uscita dell'aria per la pulizia e l'eventuale sostituzione.



Filtro sull'uscita dell'aria

NB:

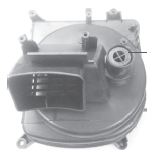
· Il foro di aspirazione deve essere aperto e sempre sgombro da eventuali ostruzioni. Se ciò non fosse, si verificherebbe il surriscaldamento del motore con eventuali danneggiamenti.



Foro di aspirazione

· Il materiale del filtro in spugna presente nell'aspirapolvere accumula polvere con il passare del tempo. Si tratta di un fenomeno normale che non influisce sulle prestazioni del filtro stesso. Qualora l'accumulo di polvere nel filtro sia tale da non consentire un'aspirazione al 100%, si consiglia di togliere il filtro e di sciacquarlo sotto l'acqua corrente e di farlo asciugare per 24 ore all'aria senza avvicinarlo a fonti di calore od oggetti a elevata temperatura prima di rimontarlo nell'aspirapolvere. Eseguire questa operazione semestralmente o ogni qual volta l'aspirazione risulti evidentemente ridotta.

· All'interno dell'aspirapolvere è presente un interruttore di sicurezza che impedisce l'utilizzo dell'unità in caso di vuoto elevato. Questo interruttore si attiva quando il vuoto è eccessivo. Serve per ridurre il vuoto proteggendo così il motore.



Interruttore
di sicurezza

· E' necessario controllare tutti i filtri regolarmente, possibilmente dopo ogni ciclo di pulizia, per verificare che non siano presenti segni di danneggiamento. I filtri dovranno essere sostituiti immediatamente qualora subiscano danni. Scollegare sempre l'aspirapolvere dalla presa elettrica quando si procede alla verifica dei filtri.

IT

REQUISITI DI INFORMAZIONE PER LA PROGETTAZIONE ECOCOMPATIBILE

Regolamento (UE) n° 666/2013

Marchio	ECRON
Modello	G020 08
Tipo	Aspirapolvere ad uso generale
Classe di efficienza energetica	B
Consumo medio annuo di energia*	30 kWh/anno
Classe di efficacia pulente per i tappeti	E
Classe di efficacia pulente per i pavimenti duri	A
Classe di (ri)emissione della polvere	C
Livello di potenza sonora	81 dB(A)
Potenza nominale di ingresso	1000 W

* Consumo indicativo annuo di energia (kWh per anno) basato su 50 attività di pulizia. Il consumo effettivo annuo di energia dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.

SPECIFICHE TECNICHE

MODELLO	G020 08
Potenza	1000 W
Alimentazione	230 V ~ 50 Hz

GUARANTEE

As a customer, you are entitled to the following through the Current Consumer and User Law:

1.- THE EXERCISING OF YOUR RIGHTS.

The seller shall be responsible for any lack of compliance of the goods that may exist when they are delivered. When the consumer is unable to go to the seller or when it is too inconvenient for him or her to do so as a result of the non-compliance of the goods with the contract of sale, he/she may complain directly in order to get the goods replaced or repaired.

The seller's responsibility will last for a period of two years starting from the date of delivery of the goods. In the case of second-hand goods, the seller and consumer may agree on a shorter period which may not be less than one year starting from the delivery date.

2.- RIGHT TO HAVE THE NON-COMPLIANT PRODUCT REPAIRED OR REPLACED.

Should the product acquired fail to meet the terms of the contract, the customer may choose between asking for it either to be repaired or replaced, unless one of these options should turn out to be impossible or disproportionate. For this purpose, what shall be deemed as disproportionate shall be any kind of remedy involving the imposing of costs on the seller which, in comparison with the other form of remedy, would not be reasonable. Aspects to be taken into consideration here would be: what the goods are worth in the absence of any lack of conformity, how significant the lack of conformity is, and whether the alternative solution could be implemented without causing the Consumer any great inconvenience. The following shall apply to repair and replacement:

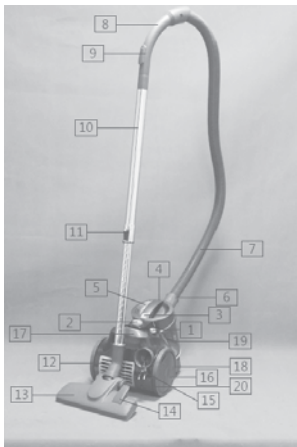
1. It shall be free of charge for the consumer.
2. It shall be carried out within a reasonable period of time and without causing the consumer great inconvenience.
3. The repair shall suspend the counting of the two-year-period for reporting lack of conformity with the goods until the delivery of the repaired goods.
4. The repair shall suspend the counting of the two-year-period for reporting lack of conformity with the goods until the delivery of the new goods.
5. Once the goods have been repaired or replaced, should they continue to fail to be in compliance with the contract, the consumer may request that the contract be terminated or the price reduced.
6. The consumer may not demand the replacement of the goods in the cases of non-perishable goods or if they are second-hand ones.
7. The seller may honour this guarantee through his/her own means or through those set up for the purpose by the manufacturer or distributor, irrespective of the existence or otherwise of a commercial guarantee.

3.- RIGHT TO A PRICE REDUCTION AND TERMINATION OF CONTRACT.

The price reduction and termination of contract shall apply, depending on the consumer's wishes, in the following circumstances: when the consumer is not in a position to demand the repair or substitution of the goods and in the cases in which the repair or substitution have not been carried out within a reasonable period of time or without causing the consumer considerable inconvenience. The price reduction must be proportional to the difference in what the goods would have been worth at the moment of delivery, in the event they were delivered in accordance with the contract, and what the goods were actually worth when they were delivered. However, the termination of the contract will not apply when the lack of conformity is of minimal importance.

► PARTS DESCRIPTION

- (1)** Cord rewriter button **(2)** On/off button & Speed control button
(3) Dust cup release button **(4)** Dust cup handle **(5)** Dust cup top cover
(6) Hose connector **(7)** Hose body **(8)** Curved wand **(9)** Air volume
adjusting button **(10)** Metal telescopic tube **(11)** Metal telescopic tube
adjusting button **(12)** Air outlet filter grid **(13)** Plastic floor brush
(14) Floor brush button **(15)** Plug **(16)** Big wheel **(17)** Body handle
(18) Middle frame **(19)** Dust cup body **(20)** Base
(21) Dust-cup release button **(22)** Small brush **(23)** Crevice Nozzle



► SAFETY INSTRUCTIONS

When using your vacuum, basic safety precautions should always be observed, including the following:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For household use only.
- Do not leave vacuum cleaner unattended when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before pulling filters out.
- To reduce the risk of electric shock-do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow children to use as a toy. Close attention is necessary when used near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.

- Do not use with damaged cord or plug. Do not use vacuum cleaner if it has been dropped, damaged, left out-door, or dropped into water. Return appliance to the appliance customer service for examination repair or adjustment.
- Do not pull or carry by cord. Do not use cord as a handle. Close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands. Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not put any objects into openings. Do not use with any openings blocked and do not restrict airflow. Keep all opening free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up hard or sharp objects such as glass nails, screws, coins, etc.

- Do not pick up hot coals, cigarette, matches or any hot, smoking, or burning objects.
- Do not use without filters in place.
- Turn off all controls before plugging or unplugging vacuum cleaner.
- Use extra care when vacuuming on stairs.
- Do not pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapor.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
- Do not in an enclosed space filled with vapors given off by oil based paints, paint thinner, moth proofing, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Always unplug this appliance before connecting or disconnecting vacuum hose.
- When rewinding, hold the plug to not allow the cord to whip.
- Use only on dry, indoor surfaces.
- Do not use for any purpose other than described in this user's guide.

- Store your appliance indoor in a cool, dry area.
- Keep your work area well dry.
- Do not immerse your appliance into water or other liquids.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body.
- Do not use the cleaner to clean your pets or any animal.
- Keep the head (eyes, ear, mouth, etc.) away from the openings, when the cleaner is working or plugging.
- If the suction opening of the unit, the hose or the tube is blocked, switch off the vacuum cleaner and remove the blocking substance before you start the unit again.
- Do not operate the vacuum cleaner too close to heater or radiators.
- Before you start the unit, make sure to remove large or sharp objects that might damage the dust tank and hose.
- When using, if you learn of squeak from the cleaner, it must be suction appears to be reduced, so you must stop (make sure the cleaner is not plugging), then clean the all air filter.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacture, service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

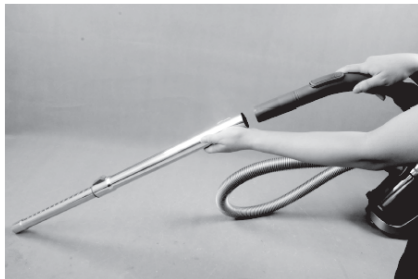
► ASSEMBLING INSTRUCTIONS

Always remove the power plug from the wall outlet before assembling or removing accessories.

1. Attaching the Flexible Hose into the vacuum connect the flexible hose into the air intake duct, push in until you hear a “click”, indicating it is in its locked position.



2. Fitting the curved wand/hose extension to the tube. Push the curved wand/hose extension into the tube.



3. Fitting the Floor Brush to the tube. Push the tube into the floor brush. Adjust the tube to the desired length.



► BRUSH USE

A) FLOOR BRUSH

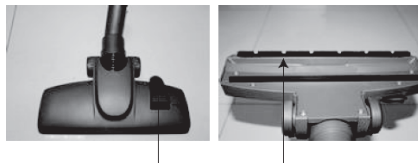
There are two instruction (bristle instruction and none-bristle instruction) beside brush button.



As shown below, if the button near none-bristle instruction is at lower point, you can use it to clean carpet.

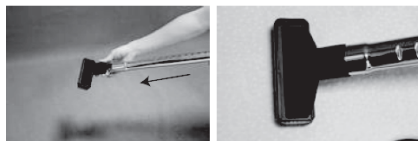


As shown below, if the button near bristle instruction is at lower point, bristle at the bottom of brush will appear, you can use it to clean hard floor.



B) SMALL BRUSH

Push the tube into small brush, then you can use it to clean sofa.



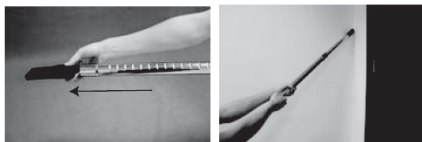
EN

C) CREVICE NOZZLE

Note: the Crevice nozzle (component no. 23 on the Instruction Manual list) is provided stored in the vacuum cleaner itself. It can be found on the bottom of the appliance, among the three wheels as it is showed on the following pictures:



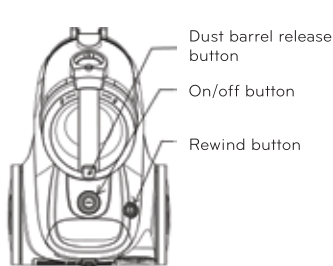
Push the tube into crevice nozzle, then you can use it to clean crevice like the corner of wall.



► USE INSTRUCTIONS

Note: Once all attachments are in place, unwind a sufficient length of cable and insert the plug into the wall outlet. A yellow mark on the power cord shows the ideal cable length. Do not pull the power cord beyond the red mark.

1. Insert the power plug into the wall outlet.
2. Press the power on/off button located the unit to turn the vacuum cleaner “on”.
3. To rewind the power cord, press the cord rewind button with one hand and guide the power cord with the other hand to ensure that it dose not whip causing damage or injury.
4. To adjust the suction, slide the speed control button on the suction hand to control the suction power of the vacuum cleaner.

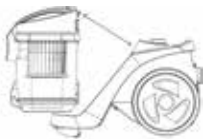


► CLEANING AND MAINTENANCE

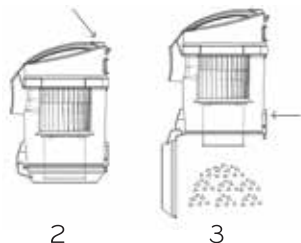
A) CLEAN THE DUST BARREL

Warning: Always unplug the unit from electrical outlet before getting out the dust barrel.

1. Press the knob on the dust cup arm.
2. Lift dust barrel up.
3. Press knob on low end of dust barrel to open the dust barrel cover.



1



2

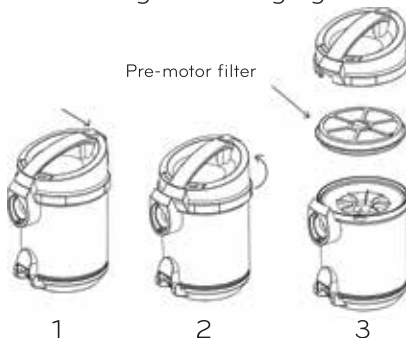
3

B) REMOVING & CLEANING PRE-MOTOR FILTER, CENTRIC HEPA FILTER, AND AIR OUTLET FILTER

PRE-MOTOR FILTER

1. Press the knob on the dust cup arm.
2. Lift dust barrel up.
3. Take out the pre-motor filter for cleaning and changing.

EN



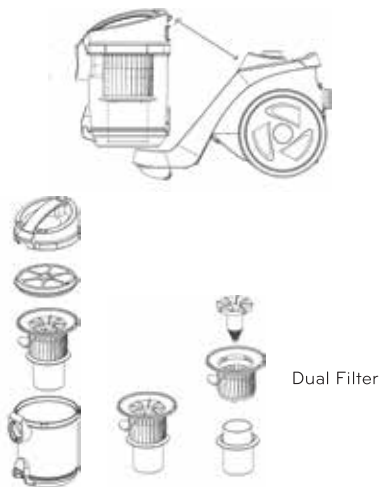
1

2

3

DUAL FILTER

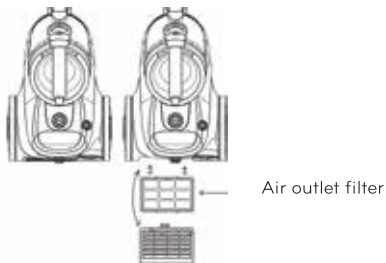
1. Press the knob on the dust cup arm.
2. Disassemble the dust container as following pictures show.



3. Clean the dual filter.
4. Assemble the dust container following the above steps.

AIR OUTLET FILTER

1. Press the air outlet grid knob to open.
2. Take out the air outlet filter for clean and change.
3. Put back the filter and grid.



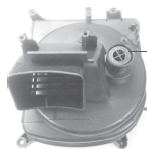
Notes:

- The suction hole must be open, free of any obstructions at all times. Otherwise, the motor will overheat and could become damaged.



· The sponge filter material in the cleaner will become dusty over time. This is normal and will not affect the performance of the filter. If the sponge filter is so dusty that suction does not return to 100%, then we suggest that the filter be removed then rinsed under the faucet and allowed to dry for 24 hours by airing not near the fire or some high temperature objects before refitting into the vacuum. This should be done once every six months or when suction appears to be reduced obviously.

· Please note that there is a safety switch inside the vacuum to prevent the unit from being run with high vacuum rate. If the vacuum is too high, the safety switch will be turned on. In this case, it can diminish the vacuum rate and protect the motor from being broken.



Safety switch

· All filters should be checked regularly for signs of damage, preferably after each cleaning task. The filters must be replaced immediately if they become damaged. Always disconnect the vacuum from the electrical outlet when checking the filters.

ECODESIGN INFORMATION REQUIREMENTS Regulation (EU) No 666/2013	
Brand	ECRON
Model	G020 08
Type	General purpose Vacuum cleaner
Energy efficiency class	B
Annual Energy consumption*	30 kWh/year
Carpet Cleaning performance class	E
Hard floor Cleaning performance class	A
Dust re-emission class	C
Sound power level	81 dB(A)
Rated input power	1000 W

* Indicative annual energy consumption (kWh per year), based on 50 cleaning tasks. Actual annual energy consumption will depend on how the appliance is used.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
MODEL	G020 08
Power	1000 W
Supply	230 V ~ 50 Hz

ecron[▶]

makes it easy

**Importado por Grupo Eroski Distribución, S.A.
Bº San Agustín, S/N.**

48230 Elorrio (Vizcaya) N.I.F. A 95313888

Fabricado en China

TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR:

902 540 340 / www.eroski.es



Para desprenderse de este aparato
no lo tire directamente a la papelería.
Acójase al plan gratuito de recogida
selectiva de su comunidad o del punto
de venta en el que adquiriera el
sustituto de este producto.